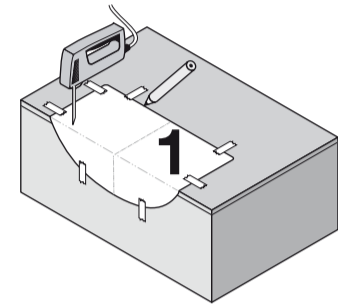


# LAUFEN

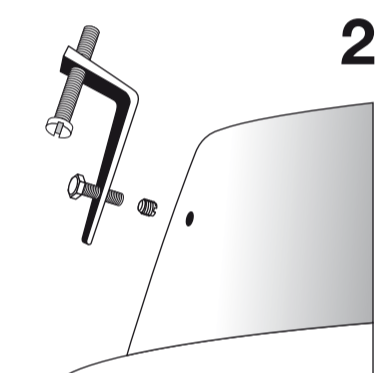
## LAUFEN PRO



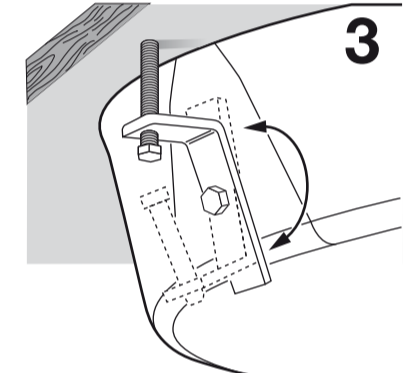
- 8.1295.1/8.1296.1 Halbeinbau-Waschtisch
- 8.1295.1/8.1296.1 Vasque semi-encastrée
- 8.1295.1/8.1296.1 Lavabo semincasso
- 8.1295.1/8.1296.1 Semi-recessed basin
- 8.1295.1/8.1296.1 Lavabo semiempotrable
- 8.1295.1/8.1296.1 Halfinbouwwastafel
- 8.1295.1/8.1296.1 Částečně vestavěný umývací stůl
- 8.1295.1/8.1296.1 Pusiau įmontuojamas praustuvas
- 8.1295.1/8.1296.1 Umywalka do częściowej zabudowy
- 8.1295.1/8.1296.1 Félig beépített mosdóasztal
- 8.1295.1/8.1296.1 Наполовину встроенный умывальник
- 8.1295.1/8.1296.1 Плот за мене за вграждане наполовина
- Schablone 8.9295.2
- Gabarit 8.9295.2
- Sagoma 8.9295.2
- Template 8.9295.2
- Plantilla 8.9295.2
- Sjabloon 8.9295.2
- Šablona 8.9295.2
- Šablonas 8.9295.2
- Szablon 8.9295.2
- Sablon 8.9295.2
- Лекало 8.9295.2
- Шаблон 8.9295.2



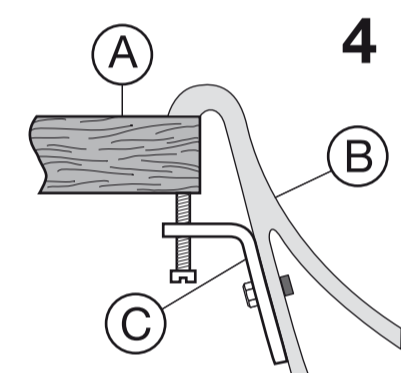
- Montageschablone in gewünschter Position mit Klebeband fixieren. Ausschnitt nach Schablone herstellen.
  - Fixer le gabarit de montage dans la position désirée au moyen d'une bande adhésive découper selon le gabarit.
  - Fissare la dima nella posizione desiderata con nastro adesivo. Praticare il foro secondo la dima.
  - Fix the template with adhesive tape. Cut out the opening using the template.
  - Fjar la plantilla en la posición deseada con cinta adhesiva. Cortar de acuerdo con la plantilla.
  - Montagesjabloon op de gewenste positie met plakband bevestigen. Uitsparing volgens sjabloon zagen.
  - Pripevnite šablono pomocí lepící pásky. Pomocí šablony vyřizněte otvor.
  - Prie paviršiaus, skirto praustuvo montavimui, lipnia juosta prikijuokite šablona. Pagal šablona į špjuokit angą.
  - Przymocuj szablon i odryśuj jego obrys wraz z osiami umywalki. Usuń szablon i wytnij otwór.
  - Csúkszámú kivágási sablont a kívánt helyen ragasztó szalaggal kell rögzíteni. A kivágást a sablon szerinti elkészíteni.
  - Прикрепите лекало липкой лентой. Вырежьте отверстие по лекалу.
  - Фиксируйте шаблон ленткой. Изрежьте като използвате шаблона.



- Becken auf weiche Unterlage mit der Unterseite nach oben auflegen
  - Cuber in Öffnung einsetzen
  - Búgel mit Sechskant-Stellschrauben mit Becken leicht verschrauben
  - Placer la vasque sur un base molleuse avec le dessous en haut
  - Insérer les chevilles
  - Visser légèrement l'étrier au bassin au moyen de la vis hexagonale
  - Posare il lavabo su un appoggio morbido con la parte inferiore in alto
  - Inserire in tasselli
  - Fissare leggermente la staffa di tensione al lavabo con le viti esagonali
  - Place the basin on a soft pad with the bottom side on top
  - Put in dowels
  - Screw the bow lightly on the basin by means of the hexagonal screw



- Becken einlegen (wenn gewünscht, Silikonkautschuk auf Beckenrand auftragen)
  - Beckenschraube kontrollieren
  - Beide Bügel um 180° drehen und mit den beiden Stellschrauben fixieren
  - Insérer le lavabo dans sa position (si désiré, appliquer du caoutchouc sur le bord du lavabo)
  - Contrôler l'axe du lavabo
  - Tourner tous les deux étriers de 180° et les fixer avec les deux vis
  - Inserire il lavabo (se desiderato, stendere del silicone sul bordo del lavabo)
  - Controllare l'asse del lavabo
  - Girare tutte le due staffe di tensione di 180° et fissarle con le viti
  - Insert in the basin (if desired, apply silicone on the basin rim)
  - Control the basin axle
  - Turn both bows 180° and fix them with 2 screws



- 2 Befestigungsbügel mit Zylinderschrauben
  - 2 staffe di tensione con viti
  - 2 tension clips with screws
  - 2 estribos de fijación con tornillos cilíndricos
  - 2 bevestigingsbeugels met cilindriekopschroeven
  - 2 upeňovací uchytky s cylindrickými šrouby
  - 2 tvirtinimo sąvaros su cilindriniais sąraigais
  - 2 uchwyty mocujące na śruby z łbem walcowym płaskim
  - 2 db rögzítőkenyél hengerefejű csavarokkal
  - 2 krepčičke skobe s cilindričnimi vijntami
  - 2 σταγιά σκόβις с цилиндричними винтове

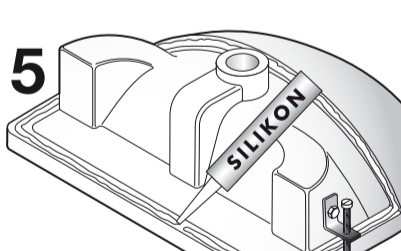
- Coloque el lavabo (bring inden gævnast silicone aan op de rand van de wasbak)
- Compruebe el eje del lavabo
- Gira ambos estribos 180° y fíjalos con los 2 tornillos de ajuste
- Place de wasbak (bring inden gævnast silicone aan op de rand van de wasbak)
- Controleer de as van de wasbak
- Draai beide krammen 180° en maak ze vast met de 2 stelschroeven
- Viočite umyvadlo (je-li třeba, naneste na okraj umyvadla silikon)
- Zkontrolujte osu umyvadla
- Otočte obě uchytky o 180° a přitáhněte seřizovací šrouby

- Pakoite umyvadlo spodni stranou na mekkou podložku
- Zasuňte hmoždinky
- K umyvadlu lėtose prijėraudėite pomoci seřizovanného seřizovacciho šroubu uchytky
- Pakėti kriauklė apatine pusė aukštyt ant minkšto pamušalo
- Įstatyti angų kaišius
- Lengviau prikiuti sąvarą prie kriauklės seřizovamėms galvutėms reguluojamas sąraigais
- Pakozt mősz skėrowanę dolnę stronę do miękkiej podłozki
- Włoz kolekc w otwór
- Lekko przykręć uchwyty do misy za pomocą seřizowacišego śrubu nastawiaczej

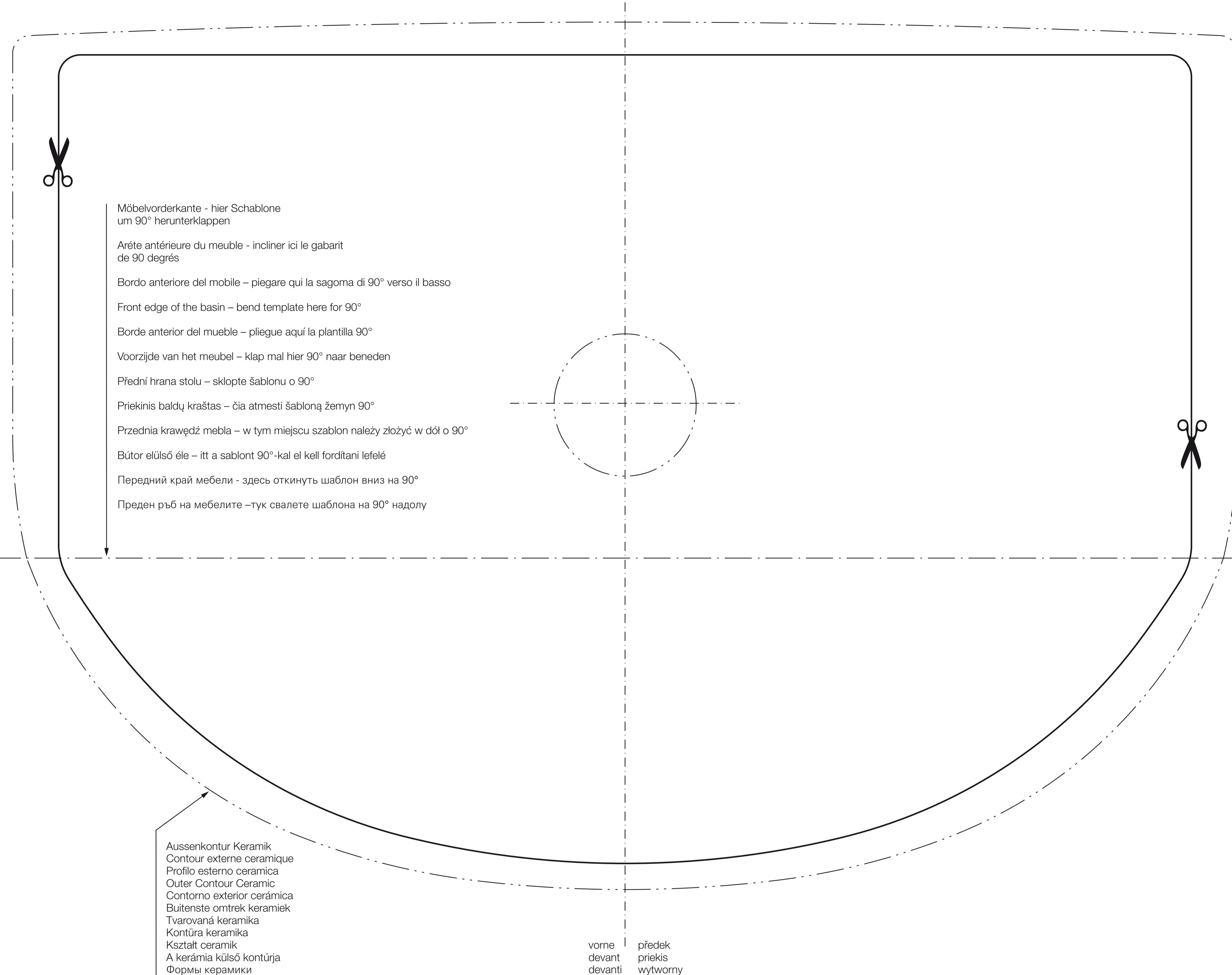
- Helyezze a mosdóasztal egy puha felületre az aljáról felfelé.
- Illeszze a tréplę a nyílásba.
- A mosdóasztal állócsavar seřizőségével lazán csavarozza össze a kenőyél a mosdóasztal
- Pomožit račkovinu nižnjoj stranonę na miękų podłozkę
- Vstaviť do otvoruše dobeľ
- Slepka prękrętit skobę k račkovine seřizovannými regulirovacními vijntami
- Posaťete miwkata vęřku meka podłozka s dolnęj stranę naręre
- Posaťete dobeľ v otvorę
- Zavęrtęte lęko skobata s seřizovannými vijntami montażem wiert kęm miwkata

- Helyezze a mosdóasztal (ha szükséges, vigyen fel szilikon a mosdótal peremére).
- Ellenőrizze a mosdótal tengelyét.
- A két kenőyél fordítsa el 180°-kal, és rögzítse a két állócsavar seřizőségével.
- Vstaviť račkovinu (po želánio možno nanesti na kraj račkoviny sloj silikonu)
- Pręverete ostę na miwkata
- Obę skobę rozvērtnę na 180° gradusov i zafiksowate dwęma regulirovacními vijntami
- Posaťete miwkata (po želánio: naneste silikon vęřku kanta na miwkata)
- Pręverete ostę na miwkata
- Zavęrtęte dwęte skobę na 180° i gi fiksiravęte s 2 montážni vijnta

- Zkřez misęw razię potrzebę na krawędź misy nanęs warstwę silikonu
- Sprawdź prawidłowę ułożenie osi misęw
- Obróć obę uchwyty o 180° i przymocuj za pomocą dwuch śrub nastawiaczej
- Helyezze a mosdóasztal (ha szükséges, vigyen fel szilikon a mosdótal peremére).
- Ellenőrizze a mosdótal tengelyét.
- A két kenőyél fordítsa el 180°-kal, és rögzítse a két állócsavar seřizőségével.
- Vstaviť račkovinu (po želánio možno nanesti na kraj račkoviny sloj silikonu)
- Pręverete ostę na miwkata
- Obę skobę rozvērtnę na 180° gradusov i zafiksowate dwęma regulirovacními vijntami
- Posaťete miwkata (po želánio: naneste silikon vęřku kanta na miwkata)
- Pręverete ostę na miwkata
- Zavęrtęte dwęte skobę na 180° i gi fiksiravęte s 2 montážni vijnta



- 5
  - Aussenkontur Keramik
  - Contour externe ceramique
  - Profilo esterno ceramica
  - Outer Contour Ceramic
  - Contorno exterior cerámica
  - Buitenste omtrek keramiek
  - Tvarovaná keramika
  - Kontūra keramika
  - Kszáltal keramik
  - A kerámia külső kontúrja
  - Формы керамики
  - Керамична форма
  - vorne
  - předeč
  - devant
  - priekis
  - davanti
  - wytworny
  - front
  - elől
  - delante
  - передняя часть
  - voorzijde
  - predna část

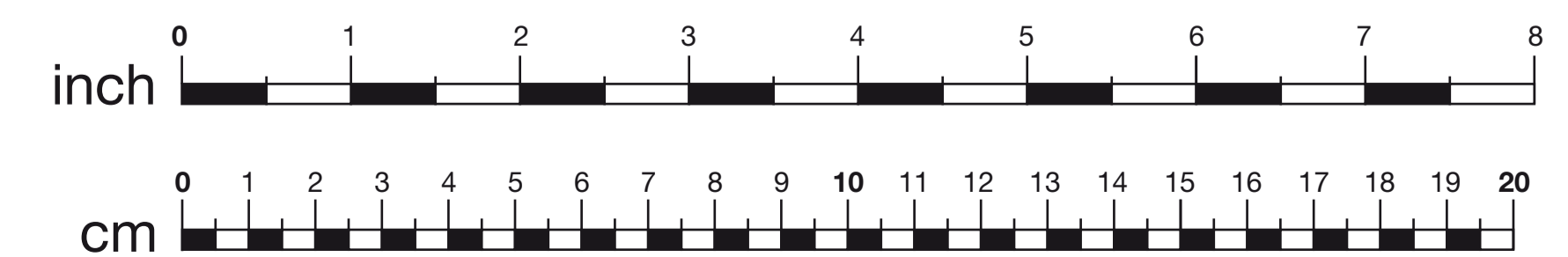


# LAUFEN

Laufen Bathrooms AG  
Wahlenstrasse 46  
CH-4242 Laufen, Switzerland  
www.laufen.com

DE/FR/IT/EN/ES/NL/CS/LT/PL/HU/RU/BG

03/06 8.9295.2 KPA



M 1:1